

# AUTO INSIDE

La rivista specializzata per i garagisti svizzeri



## UPSA | AGVS

Unione professionale svizzera dell'automobile

SEZIONE TICINO

- > Riparazioni post-collaudò: una nuova vittoria di UPSA  
pagina 2
- > Intervista a Garage Bonfanti e Garage Branchi  
pagina 4
- > Contrassegno elettronico: novità 2019  
pagina 7

www.upsa-ti.ch

## ISPEZIONI, CONTROLLI E RISPETTO DEI CONTRATTI DI LAVORO: SIAMO TUTTI IN REGOLA?



*Cari amici e soci,  
ci siamo lasciati  
alle spalle un anno  
intenso di battaglie  
e anche di meritate  
conquiste.*

Sicuramente una  
bella soddisfazione

per noi di UPSA, sodalizio ormai riconosciuto imprescindibile strumento a difesa dei nostri interessi, leva di pressione politica e istituzionale. Dalle riparazioni post-collaudò ai migliorati rapporti con la Sezione della Circolazione, dall'avvio di una collaborazione conUSIC-Ti, ai tanti sforzi messi in campo dal nostro Centro di Formazione Professionale, quindi l'impegno verso i giovani e il nostro futuro: temi appassionanti che però non ci devono distogliere dalle prossime sfide.

Una in particolare deve tenerci desti, ed è l'attenzione verso gli **aumentati controlli amministrativi**, che non sono certo mancati nei mesi precedenti: commissione paritetica cantonale per le autorimesse, ufficio del lavoro, controlli ambientali e delle assicurazioni sociali. Sono solo alcuni esempi ai quali si aggiungeranno prossimamente le ispezioni per le riparazioni post-collaudò. Controlli che non dobbiamo certo interpretare come ingerenza della politica e dell'amministrazione nelle nostre attività quotidiane, ma al contrario strumenti in

difesa dei corretti adempimenti lavorativi. Ecco dunque l'importanza di non sottovalutare il quadro legislativo nel quale ci muoviamo, prendendo conoscenza sia dell'ordinanza OLL1 della Legge sul lavoro che sancisce l'obbligo della registrazione sistematica della sua durata per ogni dipendente, sia delle sfumature riguardanti il nostro contratto collettivo di lavoro, che possiamo sfogliare alla pagina: [cpcdiverse-ti.ch/download/581.pdf](http://cpcdiverse-ti.ch/download/581.pdf)

Ricordiamo in particolare quello per le autorimesse che ha carattere di forza obbligatoria, cioè deve essere rispettato da tutte le aziende che siano o meno socie UPSA, come pure l'articolo 29 che ricorda le misure da assicurare ai propri dipendenti con la perdita di

salario in caso di malattia. Tante piccole annotazioni e precisazioni che richiedono da parte nostra costante attenzione, necessaria ad evitare spiacevoli sanzioni. Precauzioni che fanno parte del nostro lavoro, il rispetto delle regole alla base del vivere civile, condizione imprescindibile per affrontare serenamente tutti i nostri impegni quotidiani. Per questo motivo ogni dubbio in merito è bene venga spianato e chiarito, appoggiandosi al nostro segretariato o contattando direttamente la segreteria della Commissione Professionale Paritetica Cantonale per le Autorimesse. Un segno di rispetto e attenzione per il nostro lavoro e il nostro Ticino. <

**Roberto Bonfanti**



**BancaStato**  
BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

*La mia*  
**ESA+**  
TECAR  
Più forti, insieme

**fidinam**

**PK MOBIL  
CP**

La cassa pensione dei membri UPSA  
Sicuri in viaggio verso il futuro

## RIPARAZIONI POST-COLLAUDO PER MOTO E VEICOLI AGRICOLI: UNA NUOVA VITTORIA DI UPSA

*È trascorso un anno dall'importante accordo siglato a Bellinzona tra noi di UPSA, la Sezione della Circolazione e il Dipartimento delle Istituzioni,* in base al quale i detentori di veicoli che non superano un collaudo per lievi difetti, possono limitarsi ad effettuare riparazioni in un garage certificato, senza più l'obbligo di ripetere la procedura a Camorino, all'Ufficio tecnico della Sezione della circolazione o a Rivera, nella sede del Touring Club Svizzero (TCS). Obiettivo: snellire una burocrazia di ostacolo alla rapida e soddisfacente interazione fra cittadinanza e autorità cantonale. Un lavoro meticoloso e di non poco conto, che ha raggiunto tuttavia gli obiettivi prefissati, una conquista che è testimonianza dell'importante lavoro di squadra e conferma per noi di UPSA della capacità d'incidere positivamente a livello politico. Entrate quindi finalmente in vigore, le certificazioni post-collaudo si sono rivelate – come peraltro atteso – soluzione benefica in termini ambientali ed economici:

riduzione di traffico e inquinamento, ma anche un netto guadagno per i garage certificati.

Ora, dopo questo positivo riscontro, ci accingiamo a strappare una nuova importante vittoria. Nei servizi post-collaudo annoveriamo infatti, dall'inizio di quest'anno, anche le **riparazioni di motocicli e veicoli agricoli**. Una gran bella soddisfazione per noi di UPSA che, se a distanza di un anno dall'entrata in vigore dell'accordo possiamo contare già 150 garage certificati e un sensibile aumento di clienti, il nuovo servizio non potrà che rafforzare questa tendenza assolutamente positiva. Salutiamo dunque con grande entusiasmo l'estensione delle riparazioni post-collaudo ai motocicli e ai veicoli agricoli, occasione imperdibile per i nostri garage associati di acquisire nuovi clienti, aumentare sensibilmente il fatturato e rafforzare anche la propria visibilità in un mercato altamente competitivo. Come abbiamo detto sono oltre



centocinquanta i garage finora certificati alle riparazioni post-collaudo: numeri importanti che prevediamo aumentare, grazie anche ad una prassi semplice, sicura e snella.

Le officine che ottengono infatti il documento, rilasciato da UPSA per conto del Cantone, sono abilitate a convalidare la "Conferma di riparazione", certificato che il detentore del veicolo deve trasmettere a Camorino per

attestare il superamento del collaudo. L'iscrizione tra i garage certificati può avvenire solo dopo verifica della documentazione da inviare ad UPSA Ticino e previo pagamento del contributo annuale di 200.- franchi. Una gran bella soddisfazione, segno di fiducia e rispetto verso i nostri tanti soci che in UPSA scorgono la bellezza di partecipare e lavorare insieme per costruire un futuro di grandi successi. <

## LA GIORNATA INFORMATIVA SUGLI ESAMI FINALI DEGLI APPRENDISTI: IL PRIMO PASSO PER GUARDARE AL FUTURO



*Lo scorso sabato 2 febbraio presso la succursale ESA di Giubiasco si è svolta una giornata informativa rivolta ai nostri ragazzi chiamati nei prossimi mesi all'esame di fine tirocinio.*

Un'occasione che si ripete ormai da quindici anni, momento estremamente importante per

aggiornare e preparare i giovani a una circostanza davvero fondamentale quanto carica di tensioni e aspettative. Per questa ragione la Commissione formazione professionale di UPSA ha organizzato una riunione informativa per avvicinarli a questo primo traguardo, informandoli e

illustrando la struttura dell'esame. Si è voluto in questo modo sgravare gli studenti dalla preoccupazione dei test, dalla loro organizzazione e dalle tempistiche, perché possano dedicare i prossimi mesi soltanto allo studio, condizione imprescindibile per ottenere i migliori risultati. Incontro esplicativo, dunque, che ha riscosso come negli anni scorsi grande successo, conferma appunto di una scelta lungimirante capace di mettere a proprio agio i ragazzi, preparandoli e avviandoli nel miglior modo possibile all'esame di fine tirocinio. Un incontro di tre ore condensato nella sola mattinata del 2 febbraio, un'ora d'informazione

rispettivamente per i futuri meccanici di automobili, i meccanici di manutenzione e gli assistenti di manutenzione.

Come previsto, e in linea con le precedenti edizioni, anche quest'anno l'appuntamento è stato accolto infatti con entusiasmo dagli studenti che ne hanno capito evidentemente le finalità. Un buon auspicio, sia per i nostri futuri professionisti che dedicheranno i prossimi mesi alla preparazione dell'esame, sia per UPSA che conferma la particolare attenzione e dedizione alla formazione dei propri giovani e quindi del suo futuro. <

## RINNOVATI GLI INCONTRI CON AUTONASSA, AUTO IN BURG, RAGAZZI DEL CORSO, AUTOIN E STRADE IN FESTA: UN ANNO DI GRANDI MANIFESTAZIONI



**Da sempre UPSA si prodiga con grande attenzione e professionalità nell'organizzazione e allestimento di importanti manifestazioni.**

L'auto e il variegato mondo che ruota attorno ad essa risveglia infatti notevole interesse in Ticino, un'occasione di confronto, scambio di opinioni, riflessione sulle ultime e più moderne tecnologie applicate ai mezzi di trasporto.

Tanta professionalità condita con momenti conviviali e di svago per famiglie e bambini, occasioni per gustare le bellezze del nostro territorio. Per questo motivo UPSA conferma anche nel 2019 una serie di appuntamenti imperdibili,

diventati ormai tradizione per gli amanti delle quattro ruote. Si parte con la trentanovesima edizione di **Autonassa**, che ancora una volta proporrà a Lugano, dal 4 al 7 aprile, le novità presentate al Salone di Ginevra. La suggestiva location è la Via Nassa, dove ognuno potrà concedersi tutto il tempo necessario per ammirare l'auto dei propri sogni e per scegliere la vettura più adatta alle proprie necessità. Sedici sono invece le candeline che i **"Ragazzi del Corso"** (nell'immagine la locandina 2018) spegneranno infatti tra il 13 e il 15 settembre prossimi su Corso San Gottardo a Chiasso: sedicesima edizione, appunto, conferma

dell'impegno premiato l'anno scorso da un folto pubblico, calamitato nella bella cittadina dai tanti eventi a contorno di una manifestazione che ha visto protagonisti ben diciassette concessionari locali. Altrettanto imperdibili saranno nel Sopraceneri **"Auto in Burg"**, quest'anno alla sua ventunesima edizione,

organizzata tra aprile e maggio in piazza del Sole a Bellinzona, seguita in autunno da **"Strade in festa"**, evento che unisce la Turrita con Piazza Grande a Giubiasco: momento di grande richiamo proposto dalle due locali società Commercianti di Giubiasco e Bellinzona che, scommettiamo, replicheranno a metà settembre lo strepitoso successo dello scorso anno con oltre quarantamila visitatori. Incontri davvero piacevoli, tanta emozione e spensieratezza, ma anche fascino, bellezza ed esclusività.

Questi sono gli ingredienti delle nostre manifestazioni, l'impegno e la professionalità di UPSA per

avvicinare le nostre comunità in uno spirito d'incontro, svago e, ovviamente, tanto sano divertimento. Non potrebbe essere diversamente se nel 2019 l'**Autolin** a Locarno festeggerà venticinque anni, traguardo davvero ambizioso, conferma di un successo che ha reso anche questa manifestazione, per tradizione organizzata tra il lungolago di Muralto e Largo Zorzi, sicuramente uno dei più importanti eventi del settore. Un'esperienza arricchita dall'esclusivo e scenografico contesto che solo il lago Maggiore può offrire: incontro esclusivo quello che sarà organizzato tra il 20 e il 23 settembre 2019, ovviamente arricchito da eventi collaterali di grande richiamo. Un'occasione di assoluto fascino, sempre largamente apprezzata, capace di avvicinare e promuovere un mercato notevolmente gradito in Ticino. Con Ragazzi del Corso, Auto in Burg, Strade in festa e AutoIn, UPSA fa davvero il pieno di professionalità. Il motore che muove il nostro Cantone. <

## STAGE D'ORIENTAMENTO PER IL RECLUTAMENTO DI APPRENDISTI: SCEGLIERE IL FUTURO CON CONSAPEVOLEZZA



**Crearsi il proprio futuro, scegliersi la professione più adatta attraverso uno stage d'orientamento: strumento di grande valore all'interno di un mondo lavorativo in profonda trasformazione e che, sempre più spesso, richiede capacità e abilità trasversali.**

Lo stage d'orientamento si profila infatti come occasione unica sia per i giovani che possono conoscere da vicino l'ambito lavorativo prescelto, sia per le aziende che, in questo modo, hanno l'opportunità di valutare l'idoneità degli interessati.

Una tappa dunque nel processo di reclutamento che, per andare a buon fine, richiede anche strumenti efficaci di orientamento professionale, un'immagine attrattiva dell'impiego, del settore e delle imprese, nonché un processo di selezione svolto con assoluta competenza. Fattori che richiedono alle aziende impegno organizzativo e sforzi finanziari non indifferenti, ragioni per cui gli stage d'orientamento sono attualmente programmati in numero ancora abbastanza limitato.

Motivo in parte attribuibile anche ad una certa riluttanza dei giovani

su professioni raggruppate nel cosiddetto settore delle scienze matematiche, informatiche, naturali e tecniche, verso le quali Confederazione e organizzazioni del mondo del lavoro hanno da tempo avviato un processo volto a stimolarne interesse e passione. Obiettivo al quale collaborano in stretto accordo anche la Conferenza dei direttori cantonali della pubblica educazione e l'Accademia delle scienze, contribuendo a migliorare la coesione tra gli attori di questo settore.

UPSA naturalmente è in prima linea nell'offrire stage

d'orientamento in un ambito, quale appunto il mondo delle quattro ruote, attraverso lavori e progetti che permettono di unire teoria e pratica, rafforzando il valore e la professionalità di un campo che ancora promette un accesso relativamente facile al mercato del lavoro. Formazione a tutto tondo, svariate opportunità di specializzazione, crescita professionale: gli ingredienti di un successo che dallo stage d'orientamento conducono al reclutamento di apprendisti destinati a far crescere un settore dalle tante e grandi potenzialità. <



## DUE ANNIVERSARI, DUE STORIE DI SUCCESSO: INTERVISTA A GARAGE BONFANTI E GARAGE DARIO BRANCHI



***Il 2019 si apre con numerosi anniversari, ricorrenze di fondazioni che sono testimonianza viva dell'impegno e dello sforzo quotidiano nel costruire storie di grande successo, segnali di una indefessa volontà imprenditoriale all'interno di un mondo che a volte sembra remare in senso contrario.***

***Bonfanti SA di Mendrisio e Garage Dario Branchi SAGL di Pambio Noranco*** sono prova di questo impegno: due realtà sul territorio in tempi diversi, ma di egual determinazione lavorativa nell'affrontare le sfide e le difficoltà quotidiane.

**D. Roberto Bonfanti, Ralf Torre, ci volete raccontare l'evoluzione della presenza dei vostri Garage nel Sottoceneri?**

**Roberto Bonfanti:**  
È Luciano Bonfanti il capostipite di un successo che oggi può orgogliosamente festeggiare quarant'anni di vita: la prima officina per riparazioni di autoveicoli a Genestrerio nel 1979, sette anni dopo una nuova e più

accogliente sede a Mendrisio, antipasto di una crescita professionale premiata nel 1990 diventando rivendita ufficiale del marchio Toyota.

I successi non si fanno attendere: incrementi di vendite e nuove quote di mercato sfociano con ampliamenti di sede e l'apertura di una filiale a Balerna, poi a metà anni Duemila l'entrata in azienda insieme a mio fratello Davide, quindi l'acquisizione del marchio Daihatsu e nuovi importanti lavori di ammodernamento. Solo tre anni fa il Garage strappa il secondo posto di migliore agente Toyota a livello svizzero. L'acquisizione del prestigioso marchio Lexus ha spinto infatti il concessionario col suo nuovo Showroom HYBRID, a diventare pioniere di un progetto per Toyota Svizzera, garantendosi il titolo di unico specialista per il Ticino di vetture ibride. Il cammino è ancora lungo, ma le buone premesse e i quarant'anni di vita ci fanno guardare con sicuro ottimismo al futuro.

**Ralf Torre:**  
Dopo 40 anni di servizio come garage Branchi – molti dei quali trascorsi nel ruolo di agenzia di

marca primaria – dal 2004 Dario Branchi ha deciso di occuparsi dei clienti a 360 gradi, diventando officina specializzata multimarca GARAGE PLUS. Questo importante cambiamento ci ha fatto crescere notevolmente, permettendoci oggi di offrire servizi diversificati in prodotti e tecnologie: sfida decisamente impegnativa, specialmente nel restare informati e al passo coi tempi. Dal 2017, col pensionamento e la cessione dell'attività del Signor Dario Branchi, sono diventato il nuovo titolare, continuando nella missione di garantire i migliori servizi, a partire da un'assistenza su tutti i veicoli, anche i meno recenti, ad un prezzo ovviamente concorrenziale.

**D. L'auto come professione. Scelta ponderata, passione o tradizione di famiglia? Quando ha capito che il suo futuro sarebbe stato nel mondo delle quattro ruote?**

**Roberto Bonfanti:**  
L'idea di entrare in azienda è arrivata durante gli studi in economia e management, non tanto per un fattore legato alle

automobili, quanto all'idea della gestione aziendale, mettere sostanzialmente in pratica gli insegnamenti che stavo appunto maturando. Diversa invece la questione per mio fratello Davide: un interesse sicuramente più "puro", legato essenzialmente alla meccanica. In entrambi i casi, tuttavia, il garage è stato parte integrante della famiglia, vera passione tramandata nella vita da nostro padre. Siamo cresciuti d'altronde con un papà garagista.

**Ralf Torre:**

Il ringraziamento va tutto ai miei maestri di vita professionale, in particolar modo Walter Robbiani, conosciuto e stimato membro UPSA che, assumendomi a 20 anni, per i successivi dieci anni mi ha formato e appassionato nell'arte della vendita. Tuttavia l'entusiasmo per le quattro ruote e il contatto coi clienti è sempre stato nel mio DNA: prima la creazione della mia azienda TECNOCARS SA e poi grazie a Dario Branchi l'acquisto di Garage Dario Branchi Sagl mi hanno avvicinato e appassionato anche alla gestione dell'officina e delle riparazioni.

Vera e propria sfida davanti alla spietata concorrenza di gruppi e importanti marche destinate purtroppo ad erodere crescenti spazi alle più piccole aziende. Di certo la grande passione è il motore che ancora muove il nostro lavoro, orientato ad offrire servizi completi e personalizzati ai clienti, verso i quali, rispetto alle grandi strutture, garantiamo sempre e comunque massima serietà in un rapporto cordiale e amichevole.

**D. Quali sono i vostri modelli di punta? Come vi rapportate con la concorrenza locale e cantonale?**

**Roberto Bonfanti:**

Forse più che parlare di modelli, dovremmo concentrarci sulle "propulsioni" di punta, considerando il fatto che parte consistente del mercato di auto nuove è appunto ibrido. Valida alternativa che ci assicura un netto vantaggio concorrenziale su altre marche, non ancora particolarmente orientate a questo tipo di propulsione. I punti forti della nostra azienda, ancora oggi di stampo "famigliare", sono infatti qualità, professionalità e propensione al continuo miglioramento. In Garage Bonfanti formazione ed investimenti sono infatti all'ordine del giorno, le parole-chiave che orientano il nostro lavoro, uno sguardo di ottimismo verso il futuro.

**Ralf Torre:**

Siamo specializzati nell'importazione e vendita di vetture soprattutto tedesche, vetture direzionali o seminuove, offrendo anche il migliore usato secondo esigenze e gusti del cliente. La nostra esperienza e collaborazione coi migliori partner europei, seriamente da decenni a nostro fianco, ci rendono indubbiamente tra i migliori nella

categoria. Precisione, puntualità e trasparenza sono infatti le nostre fondamenta, anche la velocità di consegna, al massimo dieci giorni dalla firma del contratto alle chiavi in mano e il prezzo tra i più bassi a livello svizzero, sono fattori per noi altrettanto vincenti.

**D. In tanti anni le automobili sono cambiate, come pure le esigenze degli automobilisti. Tecnologia, meccanica più raffinata, digitale: quali sono le sfide del prossimo futuro?**

**Roberto Bonfanti:**

Rimanere al passo è già di per sé una grande sfida. Riuscire poi a prevedere e anticipare l'orientamento e lo sviluppo tecnologico sarà la carta vincente nei processi decisionali che caratterizzeranno il mercato futuro. Chi sarà in grado di cogliere e percorrere questa tendenza avrà maturato un indubitabile vantaggio concorrenziale. Di certo la digitalizzazione sarà il leitmotiv dei prossimi anni, e su questo tema dovremo tutti dedicare le nostre energie.

**Ralf Torre:**

La più grande sfida si concentrerà su consumi e inquinamento: un difficile equilibrio per le motorizzazioni del futuro, ma le approfondite conoscenze di noi garagisti multimarca ci permetteranno di consigliare e orientare verso la migliore soluzione tecnologica i nostri clienti. Liberi nella scelta dei partner, che siano finanziatori, assicuratori o fornitori di ricambi, siamo reattivi e flessibili, quindi sempre competitivi e all'avanguardia: condizione che ci permette di scegliere i migliori prodotti senza essere legati appunto a gruppi o marche specifiche.

**D. Parliamo della formazione delle giovani generazioni nel mondo automobilistico. Può essere una risposta alle difficoltà di un settore investito da innovazioni sempre più dirompenti? Cosa ne pensate e quali sono le ricette?**

**Roberto Bonfanti:**

Oggi non si può più parlare di un modello formativo con un inizio e una fine. Studio e conoscenza devono necessariamente trasformarsi, integrandosi nei quotidiani processi aziendali. La formazione continua non può che essere elemento di sicuro e indiscutibile vantaggio concorrenziale, soprattutto per quei garage capaci di coglierne il valore e metterlo ovviamente in pratica.

**Ralf Torre:**

La formazione professionale a qualsiasi livello è l'unica strada percorribile per restare competitivi nel mondo del lavoro. La corsa al ribasso nell'offerta dei servizi e nei prezzi delle vetture incide pesantemente nel garantire quell'evoluzione di prodotti e tecnologie, i cui costi, spesso ignorati dai clienti, non rendono giustizia ad un settore destinato a confrontarsi con un mercato in continua fibrillazione. Di certo il commercio al dettaglio dei grandi volumi prodotti in altri Paesi non è la strada percorribile in Svizzera e tanto meno in Ticino. Se le tecnologie aumentano, diminuiscono invece costi di produzione e prezzi, così come i margini di guadagno. Una bella sfida mantenere sempre alto il livello delle prestazioni e quindi della formazione.

**D. Restiamo sulle giovani generazioni. A volte sembra che l'auto sia considerata dai ragazzi quasi un bene di lusso,**

**talvolta superfluo. È solo una sensazione? Come vede il futuro della sua azienda e del mercato automobilistico ticinese?**

**Roberto Bonfanti:**

La prima età di acquisto di una vettura da parte dei giovani si sta leggermente alzando, probabilmente a causa del traffico crescente, di una più sviluppata sensibilità ecologica, ma anche per ragioni di studio: pensiamo d'altronde alle grandi città universitarie dove il possesso di automobili contrasta con la vita degli studenti, forse più propensi a muoversi utilizzando mezzi pubblici. Di certo il futuro non sembra avaro di sfide, e le tante questioni messe sul piatto dalla quotidianità non possono che stimolarci a migliorare e cercare soluzioni al passo coi tempi. Il cammino sicuramente è ancora lungo e complesso.

**Ralf Torre:**

È sufficiente andare ai saloni di Ginevra o Parigi per capire il legame dei giovani alle quattro ruote, alle sue tecnologie e alle emozioni che solo certe auto possono suscitare. Possedere un mezzo di trasporto, noleggiarlo o dividerlo potrà ovviamente cambiare il futuro mercato; da parte nostra puntiamo anche sui pensionati e quanti non desiderano confrontarsi o scontrarsi con le tecnologie. Generazioni ne sono passate in quarant'anni di attività di Garage Dario Branchi e negli oltre venticinque spesi dal sottoscritto in ambito vendita: è certo che in futuro la fusione in TECNOCARS GARAGE coltiverà sempre la sua nicchia di mercato, offrendo servizi di alto valore a prezzi assolutamente onesti e contenuti. <

## POLITICA DEI TRASPORTI A PALAZZO FEDERALE: UN 2019 DI CAMBIAMENTI



**Il nuovo anno si preannuncia ricco di novità per il settore dei trasporti, non solo come conseguenza delle elezioni federali in ottobre.**

Il cambio di vertice al Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC), delinea infatti una possibile riformulazione della politica elvetica in materia, anche di fronte alle tante e complesse questioni ancora sul tavolo. È il

programma strategico di sviluppo delle strade nazionali (PROSTRA), in particolare, a sollecitare l'attenzione per gli investimenti in infrastrutture stradali destinate alla lotta contro il traffico.

Al di là infatti dei finanziamenti per lo sviluppo, la manutenzione e il potenziamento di alcune strade e autostrade nazionali in Svizzera centrale e Romandia, noi di UPSA Ticino guardiamo con estrema attenzione alla costruzione della seconda canna del San Gottardo da sempre caldeggiata. La procedura di pubblicazione per la sua costruzione è terminata e l'USTRA sta predisponendo l'aggiudicazione e quindi l'avvio dei lavori, nel 2020 quelli preparatori, l'anno successivo il vero e proprio scavo della galleria che dovrebbe terminare dopo sette anni.

Una bella vittoria per UPSA, un sogno ormai in fase di realizzazione, conquista dopo anni

di battaglie finalmente andate in porto. Restano tuttavia sui tavoli federali numerose questioni ancora da dibattere, a partire dall'adeguamento del piano di misure "Via Sicura" e il tema dei reati di pirateria stradale, per i quali si vorrebbe concedere ai tribunali maggiore discrezionalità. Anche sulla formazione alla guida si prospetta il rilascio della licenza a durata illimitata già a 17 anni di età, con l'obbligo, nei tre anni di prova, a completare un corso di formazione continua di sette ore entro i primi sei mesi, anziché entro i primi due.

Ci sono poi questioni ancora in fase di dibattito alle quali stiamo dando il nostro contributo, appoggiando ad esempio la mozione che vorrebbe reintrodurre i controlli periodici sulle emissioni. In questo modo si permetterebbe ai garagisti, alle sezioni della circolazione e ai laboratori di prova di riattivare

e sviluppare il proprio know-how sui controlli per i veicoli con diagnostica "On Board" (OBD) aboliti nel 2014. Una sicura conquista per UPSA che dovrà fronteggiare anche la legge sulla protezione dei dati (LPD), un obbligo per i concessionari ad informare i clienti sul trattamento dei dati personali previo loro consenso scritto.

I temi sulla mobilità in discussione nei prossimi mesi a Palazzo federale sono quindi tanti e tutti ci riguardano da vicino. Come al solito l'impegno di UPSA è vigilare con attenzione e scrupolo affinché i nostri interessi siano adeguatamente tutelati e preservati, ovviamente a beneficio dei tanti soci, ma anche e soprattutto a difesa della mobilità stradale e del suo multiforme comparto che, come tutti noi ben sappiamo, muove una buona fetta della nostra economia locale e nazionale. <

## LA BUSTA PAGA VERIFICATA! UN'ATTIVITÀ DELICATA

**Amministrazione del personale - Outsourcing e digitalizzazione dei processi.**

L'allestimento di paghe e rendiconti con relativi oneri sociali e certificati di salario, la preparazione di contratti di lavoro e di regolamenti aziendali, la gestione dei rapporti con enti assicurativi e previdenziali, le ispezioni degli enti preposti. Sono solo alcune delle attività sensibili per la vostra azienda. Impegni ricorrenti non parte dell'attività principale, ma routine mensile con elevato grado di sensibilità e di attenzione.

**Fidinam** offre un servizio personalizzato e digitalizzato per la gestione delle paghe e l'amministrazione del personale. Garantiamo alla vostra attività

la sicurezza delle operazioni, un'ottimizzazione dei costi e una efficace gestione delle risorse umane. Grazie alla nostra specializzazione ed esperienza copriamo tutte le casistiche possibili senza interruzioni dovute ad assenze impreviste o mutazioni di personale. I processi sono automatizzati e standardizzati per un'efficiente gestione del sistema di remunerazione dei dipendenti.

Il nostro team è formato da professionisti esperti e competenti, sempre aggiornati sugli sviluppi della materia. L'outsourcing permette di risparmiare tempo e risorse, generando maggiore confidenzialità e indipendenza dei processi. Con un costo predefinito molto concorrenziale, esternalizzate a professionisti l'elaborazione delle buste paga per non preoccuparvi di assicurazioni

e rendiconti. Si riducono i rischi grazie a qualità, competenza e aggiornamento alle ultime novità legislative. La nostra flessibilità ed esperienza permettono di trovare soluzioni personalizzate che valorizzano le singole strutture esistenti (outsourcing parziale o totale). L'accesso alle ultime soluzioni tecnologiche genera una gestione efficace ed efficiente.

**Fidinam** conta oltre un centinaio di mandati per l'elaborazione degli stipendi per oltre 4'500 buste paga emesse ogni mese; esperienze con ogni tipologia di azienda. Al datore di lavoro diamo una verificabilità totale delle operazioni tramite accesso web indipendente. Il dipendente se lo desidera può consultare la busta paga e i dati personali online. La trasmissione dati è garantita da una piattaforma

con accesso sicuro e i nostri servizi IT permettono l'integrazione tra software gestionali differenti per razionalizzare e ottimizzare le operazioni. Le società del **Gruppo Fidinam** sono presenti a Lugano, Bellinzona, Mendrisio, Ginevra, Zurigo, e in numerose località europee, quali Lussemburgo, Milano, Monte Carlo e Vaduz. Il gruppo si avvale di una rete capillare di corrispondenti rafforzata da specifiche alleanze strategiche garantendo consulenza e assistenza in oltre novanta Stati. **Fidinam** è a completa disposizione per eventuali informazioni e per una dimostrazione pratica. Siamo raggiungibili allo **091.9731731**. <

**Luca Papa**  
luca.papa@fidinam.ch  
**Manuele Ferrari**  
manuele.ferrari@fidinam.ch



## CONSEGNATI I DIPLOMI IN ECONOMIA AZIENDALE AI PROFESSIONISTI DELL'AUTO: UNA PROFESSIONALITÀ CERTIFICATA



**È stata una bella serata quella vissuta lo scorso dicembre al Panorama Restaurant Hertenstein di Baden, in Argovia, splendida cornice per celebrare la consegna dei diplomi ai neo-economisti aziendali specializzati nel ramo delle professioni dell'auto.**

Trentaquattro su quaranta giovani presenti all'aperitivo hanno festeggiato infatti il bel traguardo, risultato di notevole impegno e tanto studio, conferma non solo di

una grande passione, ma anche del ruolo trainante esercitato dal poliedrico mondo delle quattro ruote.

Non è scontato d'altronde trovare così tanti ragazzi desiderosi d'intraprendere la propria carriera in un settore tutt'altro che facile, segnato da crisi, problemi, additato da reiterate quanto ingiuste accuse di compromettere la qualità di vita delle città aggravandone la qualità dell'aria. Critiche molto spesso infondate

alla luce degli impegni messi in campo proprio dalle stesse case automobilistiche nel combattere l'inquinamento. Da qui il monito rivolto ai giovani dal nostro Olivier Maeder, membro della direzione

UPSA e responsabile del settore Formazione professionale. «Avete superato la prova più impegnativa che ci sia all'UPSA – ha sottolineato Maeder – ma devo smorzare il vostro entusiasmo: il vostro viaggio non è ancora giunto al termine. È fondamentale studiare per tutta la vita». Troppe sono infatti le sollecitazioni, gli impegni, le sfide e i problemi da affrontare in un mondo del lavoro costantemente in trasformazione. Ottimo dunque il traguardo dei nostri giovani, a patto che non lo

considerino un punto di arrivo, ma un pungolo ad essere sempre curiosi, a cercare soluzioni per migliorare la nostra e la loro vita. Invito accolto con entusiasmo dai ragazzi che si sono goduti appieno una bella serata, coronamento di un faticoso ma certamente remunerativo percorso.

Una bella soddisfazione per noi di UPSA che scorgiamo in questi giovani la risposta alle nostre preoccupazioni, ma anche la certezza che le sfide del domani saranno affrontate e superate da persone cariche di entusiasmo, sicuramente preparate e, soprattutto, desiderose di migliorare quanto finora costruito e realizzato.

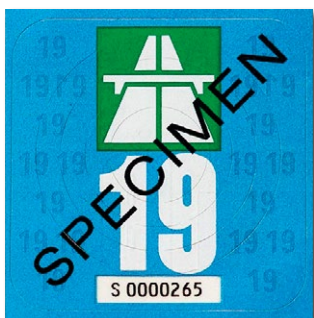
Lo abbiamo sempre detto e lo ripeteremo: solo con un'adeguata formazione possiamo guardare con serenità al futuro. La serata di Baden ne è stata la conferma. <

## CONTRASSEGNO ELETTRONICO: LE NOVITÀ DEL 2019 SULLE NOSTRE AUTOSTRADE

**Da tempo se ne parlava ma alla fine la decisione sul contrassegno elettronico ha prodotto un risultato parziale.**

Lo scorso novembre, infatti, il Consiglio federale ha deciso di non sostituire completamente quello adesivo, ma di integrarlo, su base facoltativa, con un'alternativa elettronica. La vignetta come tutti noi conosciamo, introdotta nell'ormai lontano 1985, sembra destinata infatti a non scomparire, almeno in tempi brevi: tanti i dubbi, le polemiche e, forse, anche un po' di nostalgia all'idea di abbandonare uno strumento che ci ha accompagnato al volante in questi ultimi trent'anni. In realtà il pomo della discordia sembra essere la creazione di un sistema di riconoscimento delle targhe interamente basato

sull'uso di telecamere, con tutti i problemi che il nuovo sistema comporterebbe, a partire dalla protezione dei dati. Troppo oneroso e sproporzionato rappresenta infatti il sistema elettronico nella riscossione di una tassa annuale comunque forfettaria. Così sembra emergere dalla consultazione popolare dello scorso anno, e il Consiglio federale, per voce del suo Dipartimento delle finanze, entro metà di quest'anno elaborerà un messaggio in merito.



Di fatto si prospetta una soluzione che cercherà di far dialogare l'attuale sistema con le novità del mercato e dell'innovazione tecnologica. In sostanza il meccanismo che finora abbiamo conosciuto non verrà definitivamente rimpiazzato, ma sopravvivrà a fianco di una soluzione comunque più moderna e forse più efficiente nella rilevazione di eventuali infrazioni. Gli automobilisti potranno dunque continuare ad acquistare il tradizionale contrassegno adesivo o pagare la tassa annuale per le strade nazionali ad essa assoggettate per via elettronica. In questo caso l'autista dovrà registrare nel sistema, mediante un'applicazione internet, la targa del proprio veicolo. Evidenti i benefici: il vantaggio del contrassegno elettronico è

proprio quello di sgravare i corpi di polizia cantonali dai controlli, perché le auto saranno monitorate in continuo dalle videocamere. Per chi opterà invece sul tradizionale sistema del contrassegno adesivo, i controlli verranno eseguiti da Polizia e Amministrazione federale delle dogane. Un doppio livello di verifica per garantire maggiore osservanza delle regole e dunque regolari incassi destinati alla nostra sicurezza sulle strade. L'innovazione che affianca la tradizione, un binomio almeno temporaneo, forse il primo passo per un futuro decisamente più tecnologico a beneficio di una flessibile interazione con la burocrazia, un rapporto più snello con l'Amministrazione e dunque per condizioni di viabilità nettamente più sicure. <

## IN ARRIVO LA NUOVA GENERAZIONE DI TACHIGRAFI DIGITALI: PIÙ SICUREZZA SULLE NOSTRE STRADE



**A fine novembre il Consiglio federale ha adeguato i requisiti per i veicoli stradali, allineando le norme sul tachigrafo a quelle dell'UE. Obiettivo: assicurare ai nostri autotrasportatori l'accesso più agevole possibile al mercato europeo.**

Ciò significa che dal prossimo 15 giugno, in concomitanza con il resto dell'Unione Europea, anche

in Svizzera, autocarri e pullman di nuova immatricolazione dovranno essere dotati del nuovo tachigrafo intelligente. La misura, adottata per verificare il rispetto delle norme sulla durata del lavoro e del riposo dei conducenti professionisti, prevede il collegamento dei tachigrafi al sistema globale di navigazione satellitare. Interfacendosi coi

sistemi di trasporto intelligenti, la polizia potrà così richiedere via radio alcuni dati del tachigrafo, assicurando controlli più efficaci sul traffico, naturalmente a beneficio della circolazione e sicurezza stradale.

La misura ovviamente non riguarda i veicoli già in circolazione, ma solo quelli di prima immatricolazione: questo significa che i veicoli importati dovranno essere dotati del nuovo sistema prima del 15 giugno, permettendone l'omologazione anche dopo il montaggio della sovrastruttura. Un accorgimento legato al fatto che la Svizzera non si basa sulla data di importazione

del veicolo, ma su quella della prima immatricolazione. Resta il fatto che il provvedimento è accompagnato dalla decisione federale di semplificare le procedure per i nuovi veicoli con omologazione UE, evitando in un prossimo futuro il passaggio per la loro immatricolazione dall'ufficio cantonale della circolazione stradale. Un provvedimento che entrerà tuttavia in vigore dopo l'adozione del formato elettronico dei dati da parte dell'UE nel 2020 e a condizione che i veicoli interessati non abbiano superato l'anno di età e non abbiano percorso oltre duemila chilometri di strada. <

## UN 2019 RICCO DI EVENTI: UPSA IN PRIMA LINEA

**Il 2019 è iniziato con un evento di grandissimo richiamo: la giornata dei garagisti svizzeri a Berna, anche quest'anno evento di assoluta importanza per guardare al nostro futuro e gettare le basi di una professionalità sempre e costantemente in divenire.**

Riflettere, immaginare, progettare: tre verbi che sono per noi di UPSA sinonimo del nostro quotidiano impegno, lavoro di grande passione e fiducia nell'avvenire. Per questo motivo guardiamo con anticipo ai tanti eventi che questo 2019 ci prospetta.

Oltre ai nostri incontri mensili di comitato, ricordiamo infatti giovedì 14 marzo la riunione regionale dei Presidenti a Ginevra e, il 2 maggio, la nostra importante Assemblea Generale Ordinaria. Momento quest'ultimo assolutamente imperdibile, l'annuale incontro per tirare le fila, raccogliere i frutti

dell'anno trascorso e progettare il nostro futuro. Evento di grande importanza, cui tutti i soci sono chiamati a portare un contributo con discussioni, proposte, sollecitazioni.

L'Assemblea Generale: l'anima del nostro sodalizio. L'inizio estate ci accompagnerà invece con l'Assemblea dei Delegati a Neuchâtel, mercoledì 12 giugno, cui farà seguito la Premiazione UPSA il 29 agosto, mentre mercoledì 2 ottobre è in calendario la Riunione regionale dei Presidenti nel Giura.

Un 2019 dunque ricco di eventi, senza contare le tante manifestazioni locali che da anni richiamano un nutrito pubblico, evidente riflesso di un costante impegno e dell'alta professionalità che dispieghiamo a beneficio dei nostri soci e, ovviamente, del nostro amato Ticino. <

PK MOBIL, la cassa pensione dei membri UPSA



**APPROFITTA DELLA NOSTRA  
ESPERIENZA NEL SETTORE.**

I membri UPSA sono fortunati ad avere al proprio fianco la PK MOBIL quale «propria» cassa pensione.

CORINNE BIZZINI  
Tel. +41 (0)79 200 63 75  
pkmobil.ch

**PK MOBIL  
CP**

Sicuri in viaggio verso il futuro

### IMPRESSUM

Redazione:  
Impaginazione e grafica:  
Contatti:

Ufficio Comunicazione UPSA  
Mazzantini & Associati SA  
info@upsa.ch  
www.upsa-ti.ch

UPNews

www.upsa-ti.ch

upsa.ticino

